



# **CLH KAABLILAOTUR**

*PROFESSIONAALNE KAABLILAOTUR*

**MUDEL NT 60**

**KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND –  
VARUOSAD**

**TÄHTIS!**

Käesolev masin on ehitatud vastavuses EÜ direktiividega ja sertifitseeritud  märgistusega.

Antud kasutusjuhend sisaldab viiteid ja sõnumeid, millele järgneb hoiatussümbol ning mis on märgitud ka masinale. Need hoiatused viitavad võimalikele ohtudele. Maksimaalse operatori ja ligiduses viibivate isikute ohutuse tagamiseks soovitame neid viiteid ja/või sõnumeid tähelepanelikult järgida.



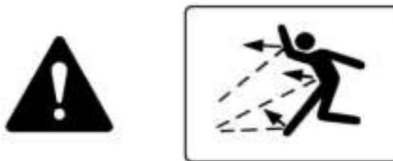
Hoiatussümbol

**SÜMBOLITE KIRJELDUS**

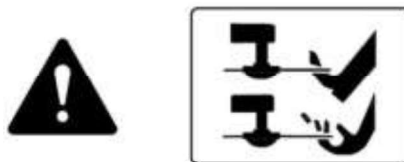
Enne masina käivitamist ja kasutamist tuleb käesolev kasutusjuhend hoolega läbi lugeda.



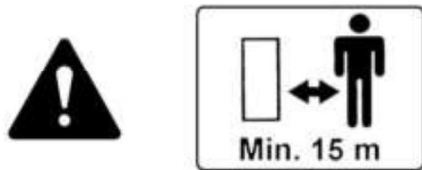
**TÄHELEPANU!!!** Masinas kasutatav kütus on väga tuleohtlik ja seda tuleb käsitleda äärmise ettevaatusega. Ärge kunagi lisage kütust samal ajal, kui masina mootor töötab, suitsetades või sädemete või avatud tule läheduses.



Masin võib töötades paisata õhku kive, murutükke või teisi objekte. Kõrvaliste isikute vigastamise vältimiseks peab operaatore veenduma, et masina käivitamisel ei viibi sellest 15 m raadiuses ühtegi kõrvalviibijat.



Masin on varustatud terava pöörleva löiketeraga. Hoidke enda käed ja jalad ohutus kauguses!!!



Kõrvaliste isikute vigastamise vältimiseks peab operaator veenduma, et masina käivitamisel ei viibi sellest 15 m raadiuses ühtegi kõrvalviibijat.



Kasutage masina kasutamisel alati kaitsevisiiri.



Antud sildil on toodud kõik võimalikud ohud, mida masin võib põhjustada. Silt on paigutatud selgelt nähtavasse kohta.

**TÄHELEPANU!!!** Masin on varustatud äärmiselt võimsa löiketeraga. Hoidke enda käed ja jalad töötavast löiketerast alati ohutus kauguses.

Me ei soovita kasutada masinat kruusasel, väikesi kive ja/või võõrkehi sisaldaval pinnasel. Löiketerad võivad sellised esemed õhku paisata, mis on äärmiselt ohtlik masina läheduses viibivatele isikutele ja objektidele. Hoidke kõrvalised isikud masinast selle kasutamise ajal vähemalt 30 meetri kaugusele. Operaator peab masina kasutamise ajal kandma kummikuid ja kaitsevisiiri.

**TÄHELEPANU!!!** Masina vedrumehhanism kujutab endast tõsist ohtu sõrmedele. Hoidke enda käed sellest alati ohutus kauguses.

### MÄRKUS

NENDE EESKIRJADE JÄRGIMINE ON ÄÄRMISELT OLULINE!

ANTUD EESKIRJADE EESMÄRGIKS ON KAITSTA ISIKU- JA MATERJALIVIGASTUSTE EES NING TAGADA OPERAATORI TURVALISUS.



MASINA TUVASTUSPLAAT JA CE MÄRGISTUS

## CLH KAABLILAOTAJA – NT 60 PROFESSIONAALNE KAABLILAOTAJA

Lugupeetud Klient, täname et valisite ECOTECH ITALIA toote. Oleme kindlad, et see vastab Teie kõikidele nõudmistele. Kaablilaotaja optimaalse jõudluse tagamiseks ja selle õigeks hooldamiseks järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoiatusi. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles ja masina läheduses ka tulevaseks kasutamiseks.

**LUGEGE ENNE MASINA KÄIVITAMIST HOOLIKALT KÄESOLEVAT KASUTUSJUHENDIT!**

### ÜLDISED MEETMED ÕNNETUSTE VÄLTIMISEKS

Olge masina kasutamise ajal alati äärmiselt ettevaatlik.

Lugege enne masina kasutamist hoolikalt käesolevat kasutusjuhendit.

Masinalle on kleebitud erinevad hoiatussildid: tegu ei ole kaunistuselementidega! Nende eesmärgiks on tuletada operaatorile pidevalt meelde võimalikke ohte, mis võivad kaasneda masina väärkasutamisega. Olge toodud hoiatuste suhtes alati äärmiselt tähelepanelik.

Antud masin on varustatud äärmiselt terava pöörleva terasest löiketeraga.

**HOIDKE ENDA KÄED JA JALAD LÖIKETERAST ALATI OHUTUS KAUGUSES!!!**

Kui masin müüakse või antakse mingil põhjusel kolmandale isikule üle, peab kõnealune isik viima ennast kurssi õnnetuste ennetamise eeskirjadega ning saama enda käsutusse masina kasutusjuhendi.

Enne mistahes toimingute tegemist veenduge, et masina tööalas ei viibiks esemeid, mis võiksid löiketera mõjul õhku paiskuda. Sellised objektid võivad läheduses viibivatele isikutele ja objektidele tõsist ohtu kujutada. Hoidke inimesed, loomad ja võõrkehad masinast selle töötamise ajal vähemalt 15 meetri kaugusel. Õhku paiskuvate esemete vältimiseks peab operaator kandma: KAITSEVISIIRI, TÖÖRIIDEID, TURVASAAPAD, KINDAID JA KAITSEKIIVRIT.

Ärge hooldage töötava mootoriga masinat.

**MOOTOR TULEB ENNE MISTAHES HOOLDUS- VÕI REMONDITÖID ALATI VÄLJA LÜLITADA.**

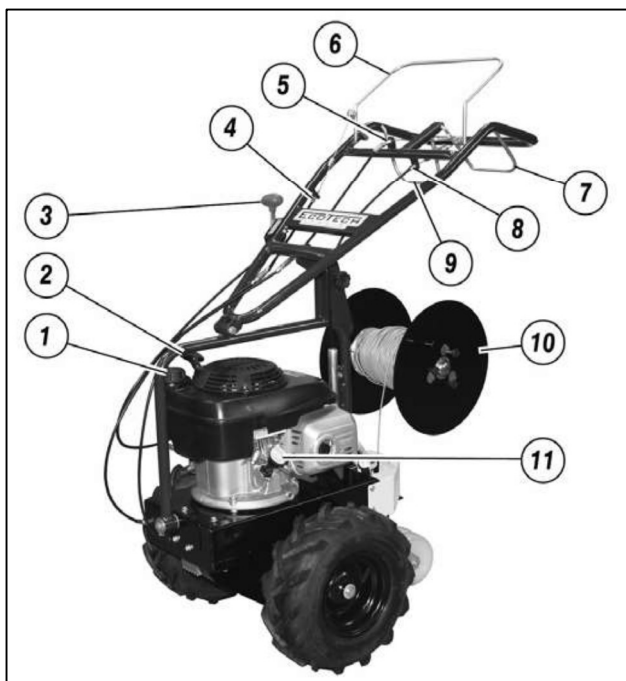
Ärge muutke või eemaldage masina kaitsemehhanisme.

Seadme kasutaja vastutab alati kolmandatele isikutele põhjustatud vigastuste või kahjude eest.

Masina väär kasutamine operaatori poolt muudab selle garantii kehtetuks ja vabastab seadme valmistaja mistahes vastutusest.

Kui masina töös esineb tõrkeid, võtke ühendust enda edasimüüjaga. **ÄRGE KUNAGI ÜRITAGE MASINAT ISE PARANDADA. VALESTI TEHTUD REMONT VÕIB MASINAT TÕSISELT KAHJUSTADA.**

Kasutage alati tootja poolt tarnitud varuosi.



- 1- Kütusepaagi kork
- 2- Mootori käivituskäepide
- 3- Gaasidrossel
- 4- Lõiketera regulaator
- 5- Liikumisregulaator
- 6- Lõiketera aktiveerimishoob
- 7- Käepideme vedruga juhthoob
- 8- Vedrumehhanismi juhtimise regulaator
- 9- Liikumishoob
- 10- Kaablipool
- 11- Õlipaagi kork

Joon.1

## **KASUTUSJUHISED**

Enne mootori käivitamist ja masina kasutamist kontrollige järgnevat:

- Veenduge, et kiilu kaabli väljumisava oleks terve ja selle äär poleks terav või sakiline. Kahjustuste korral vajab toru väljavahetamist, viitenr 7456.



Joon. 2

- Veenduge, et õlitase poleks alla lubatud miinimumi: Keerake õlipaagi kork maha (Joon.1 nr 11), kasutage mõõtepulga kuivatamiseks riidest lappi ja keerake kork tagasi peale. Keerake kork uuesti maha ja kontrollige, kas õlitase jääb lubatud maksimum- ja miinimumtaseme vahele. Kui õlitase on alla lubatud miinimumi, lisage õli. (Küsige sobivat õlitüüpi usaldusväärselt tarnijalt.)

### **TÄHELEPANU! MASIN TARNITAKSE ÕLITA**

- Veenduge, et kõik kruvid oleksid korralikult kinnitatud.
- Veenduge, et kõik hoovad oleksid neutraalses asendis (Joon.1 nr 6/nr 9).
- Puhastage õhufilter võimalikest takistustest (mootori kasutusjuhend).
- Täitke kütusepaak filtriga kütuseava kaudu.
- Avage kütusekraan (mootori kasutusjuhend).
- Kui mootor on külm tuleb gaasidrossel (Joon.1 nr 3) seade asendisse START/KÄIVITA.
- Tõmmake mootori käivituskäepidet (Joon.1 nr 2) jõuga. Oodake enne masina kasutamist mõned minutid, et see saaks soojeneda töötemperatuurile.

### **JÄRGIGE KINDLASTI KA MOOTORI KASUTUSJUHENDIS TOODUD JUHISEID.**

Enne tööga alustamist kerige kaabel poolile, määrake kaabli laotussügavus ja siduge kaabli lahtine ots konksu külge. Hoidke inimesed, loomad ja võõrkehad masinast selle töötamise ajal vähemalt 15 meetri kaugusel. Käivitage mootor ja oodake enne masina kasutamist mõned minutid, et see saaks soojeneda töötemperatuurile. Seadke löiketera aktiveerimishoob (Joon.1 nr 9) ja liikumise aktiveerimishoob (Joon.1nr 1) tööasendisse ja alustage tööd. Olge masina kasutamisel äärmiselt ettevaatlik. Lugege hoolikalt allpool toodud kasutusjuhiseid. Suvel või mistahes muul kuival ajal töötades soovitame töödeldavat ala päev enne toimingut kasta.

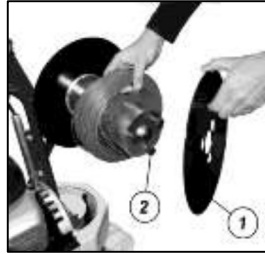
### **TESTIGE MASINAT ENNE TÄISVÕIMSUSEL KASUTAMIST. RIHMAD KOHANEVAD ESIMESE TUNNI JOOKSUL OMA ASENDIGA. VEENDUGE, ET PINGEREGULAATORID OLEKSID ALATI TÖÖTKORRAS (Joon.1 nr 4/nr 5).**

#### **KAABLI POOLILE KERIMINE**

Arvestades turul kättesaadavate erinevate kaablite ja poolide rohkust soovitame kerida kaabli masinaga kaasas olevale poolile (Joon.1 nr 10), kasutades selleks pooliga ühendatud vastavat käepidet. See teeb kaabli laotamise lihtsamaks. Probleemideta lahtikerimise (Joon.3) tagamiseks on oluline, et kaabel keritaks poolile suunaga päripäeva. Kui kasutaja soovib kasutada eelnevalt juba täis keritud pooli, tuleb kaasas oleva kaablipooli vasak külge eemaldada, lastes selle kinnitamiseks kasutatavad kolm nuppu (Joon.4) vabaks ning pooli külge õrnalt pöörates. Seadke uus pool poolihoidiku otsa, kasutades selleks vajadusel abistavaid adaptoreid, ning paigaldage eemaldatud külge tagasi oma kohale. Kinnitage kinnitusnupud korralikult. Pärast kaablipooli paigaldamist vabastage kaabli ots ja lükake see vastavasse torusse (Joon.5), kuni toru otsast ulatub välja mõni sentimeeter kaablit.



Joon.3



Joon.4

1- Eemaldatav plaat  
2- Nupp



Joon.5

### LÕIKETERA PAIGALDAMINE VÕI VÄLJAVAHETAMINE

Masin on varustatud mehhanismiga, mis võimaldab vahetada lõiketera kiirelt ja tööriistu kasutamata (Joon.6). Lõiketera paigaldamiseks või välja vahetamiseks lükake tugijalg (Joon.7) üles ja eemaldage kulunud lõiketera (Joon.8). Suruge tugijalga endiselt üles ja sisestage uus lõiketera, seejärel vabastage tugijalg. Vedrumehhanism lükkab tugijala automaatselt algasendisse ning lõiketera lukustub oma kohale. Lõiketera välja vahetamisel tööde vahepeal võib olla vajalik muru- ja/või pinnasejääkide eemaldamine. Veenduge, et uue lõiketera paigaldamisel ei sattuks kiirkinnitusmehhanismi mustust või prügi. Sellegipoolest soovitame kiirkinnitusmehhanismi regulaarselt puhastada ja määrada (vaadake "LÕIKETERA TUGIJALA PUHASTAMINE").



Joon.6



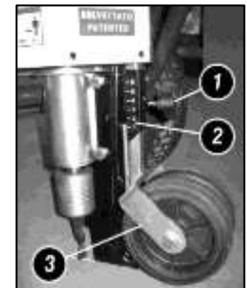
Joon.7



Joon.8

### KAABLI LAOTUSSÜGAVUSE REGULEERIMINE

Masina kaabli laotussügavuse reguleerimiseks kasutage kodara taga olevat nuppu (Joon.9, nr 1). Keerake nuppu mõned korrad vastupäeva ning tõstke kahe tagumise ratta tugi üles või laske alla (Joon.9, nr 3), kasutades toe taga olevat gradueeritud latti lähtepunktina (Joon.9, nr 2). Soovitud laotussügavuse saavutamisel (Joon.9, nr 1) keerake nuppu päripäeva, kuni see on korralikult kinnitatud. Skaalaga märgistatud latil olevad numbrid vastavad sentimeetrite ja jäävad vahemikku 1 kuni 6.



Joon.9

### LIKUMISKIIRUSE MUUTMINE

Kaabli laotaja kiiruse reguleerimiseks kasutage gaasi drosselit (Joon.1, nr 3) mootori pöörete suurendamiseks või vähendamiseks. Ärge kunagi muutke kiirust siduriketaste libistamisega. See võib käigukasti tõsiselt kahjustada. Liikumishoob peab olema ALATI maksimaalses asendis (vastu käepidet lükatud).

### KÄEPIDEME KÕRGUSE REGULEERIMINE

Masina käepidemel on viis reguleeritavat kõrgust. Kõrguse muutmiseks laske käepideme kinnitused lahti, keerates selleks käepideme tagaosas olevaid nuppe (Joon.10, nr 2) vastupäeva suunas, kuni nupud tulevad täielikult lahti (Joon.10, nr 1). Valige soovitud kõrgus ja seejärel sisestage nupp, keerates selleks vastavaid nuppe suunaga päripäeva.



Joon.10

### KÄEPIDEME KALDE MUUTMINE

Hekkide, väljaulatuvate okste, postide või mistahes muude tüüpi külitsi asuvate takistuste juures töötades on masina käepidet võimalik kallutada takistusest teistpidises suunas (Joon.11). Selleks tõmmake käepideme vasakul küljel asuvat alumist hooba (Joon.1, nr 7) ning sisestage vastav viik ühte üheksast august käepideme konstruktsioonis. Käepidet on võimalik seada nelja erinevasse asendisse

paremal

ja

vasakul.

Joon.11



### REGULEERITAVA TIHVTI LUKUSTAMINE

Kaabli laotamisel mööda pikki sirgeid löike (Joon.12) on võimalik tihvt masina juhtimise hõlbustamiseks fikseerida. Tihvti fikseerimiseks kasutage tugijala paremal küljel olevat käepidet (Joon.12, nr 1).

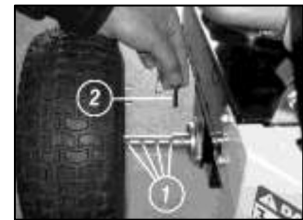
Joon.12



### TELJEVAHE REGULEERIMINE

Mõlemad rattad on varustatud pooltelgedega, mida on võimalik seada nelja (4) erinevasse asendisse. Selle süsteemi abil on võimalik seada löiketera ja ääre vaheliseks kauguseks 25, 27, 29 või 31 cm (Joon.13). Sedasi on tagatud kaabli laotamine seinast, piirdest või hekist samale kaugusele. Kauguse muutmiseks eemaldage lukustustihvt (Joon.13 nr 2) ja seadke see ühte neljast poolteljel olevast august (Joon.13 nr 1). Seadke turvavedru kindlasti tagasi õigesse asendisse.

Joon.13



### TÖÖ ALUSTAMINE

Pärast kaabli ja löiketera paigaldamist tuleb kaabel maapinnale kinnitada. Selleks sisestage maapinda vai või varras ja siduge tihvti otsast välja rippuv kaabli osa selle külge. Sedasi on tagatud kaabli õige laotamine masina poolt tehtud vaku esimese mõne meetri jooksul.

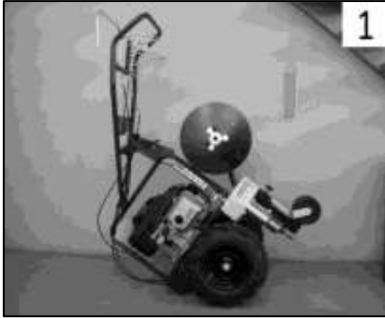
### TÖÖ LÕPETAMINE

Pärast töö lõpetamist seadke gaasidrossel (Joon.1 nr 3) mootori väljalülitamiseks asendisse STOP/SEISA (mootori saab lülitada välja ka seisulüliti abil, kui see on paigaldatud, pärast mootori miinimumkiirusele aeglustamist). Pärast mootori väljalülitamist sulgege kütusekraan. Pärast masina viimist selle hoiukohta vajab löiketera tugijalg puhastamist ja määrimist (vaadake järgnevat peatükki).

Soovitame kaablilaotustoru korralikult puhastada, eemaldades selle sisemuses oleva mustuse ja jäägid.

## LÖIKETERA TUGIJALA HOOLDAMINE JA PUHASTAMINE

Pärast masina kasutamise lõpetamist tuleb lõiketera tugijalg põhjalikult puhastada. Selleks järgige allpool toodud protseduuri.



- 1- Kallutage masin ettepoole ja toetage õrnalt vastu põrandapinda.
- 2- Eemaldage mistahes muru- ja mullajäägid ning puhastage masin põhjalikult suruõhuga.
- 3- Eemaldage kaks kruvi tihvti vabastamiseks.
- 4- Eemaldage lõiketera (peatükk "LÖIKETERA PAIGALDAMINE VÕI VÄLJAVAHETAMINE").
- 5- Keerake tugijala stopperkrugi lahti.
- 6- Eemaldage tugijalg, vedru ja vaheseib ning seejärel mantel.
- 7- Puhastage kõik suruõhuga, eemaldades mulla- ja murujäägid ning kasutage tõhusat lahustit määrdeaine jääkide eemaldamiseks.
- 8- Puhastage kõik komponendid tõhusa lahustiga ja määrige kõiki komponente korralikult. Kandke lõiketera teljele vett hülgavat määrdeainet.
- 9- Seadke mantel oma kohale ja seadke vaheseib, vedru ja tugijalg teljele. Vedru peab asetsema lahtine ots allapoole või tugijala suunas. Keerake tugijala stopperkrugi tagasi oma kohale ja taas-paigaldage lõiketera.



## **VÖIMALIKUD PROBLEEMID JA LAHENDUSED**

A. Mootor ei käivitu, veenduge et:

- kütusepaagis oleks kütust (Joon.1 nr 1).
- kütusekraan, kui olemas, oleks avatud.
- gaasidrossel (Joon.1 nr 3) on seatud asendisse START, kui mootor on külm.
- gaasidrossel poleks seatud asendisse START, kui mootor on soe (see võib mootori üle ujutada).
- gaasidrossel poleks seatud asendisse STOP.
- kütus pääseb karburaatorisse.
- õhufilter poleks ummistunud (mootori kasutusjuhend).
- kütusekraani õhutusava poleks ummistunud (Joon.1 nr 1).
- süüteküünal suudab tekitada piisavalt võimsa sädelahenduse.

Kui see ei lahenda probleemi võtke ühendust edasimüüjaga.

B. Lõiketera ei pöörle, kuigi selle aktiveerimishoob on aktiivses asendis:

- kontrollige, kas rihm on kulunud.
- kontrollige, kas rihm on rihmaratastelt maha tulnud.
- veenduge, et hoob suudab tagada rihmale piisava haarduvuse.

C. Lõiketera jätkab pöörlemist, kuigi aktiveerimishoob on blokeeritud asendis:

- kontrollige, kas rihmaratta pidur on aktiivne. Vastasel juhul eemaldage kate ja laske konstruktsiooni lõdvemaks, kuni piduri hõõrdkate puudutab rihmaratta äärt.
- kontrollige, kas piduri hõõrdkate on kulunud.

D. Masin ei tööta korralikult. Kontrollige:

- kas lõiketera on liigselt kulunud.
- kas lõiketera on paigaldatud ja pole katki.
- kas õhufilter (mootori kasutusjuhend) on ummistunud, mis võib mootori võimsust tõsiselt pärssida. Kui õhufilter on ummistunud puhastage see suruõhuga või paigaldage uus, usaldusväärselt edasimüüjalt ostetud filter.
- kas kütusepaak hakkab tühjaks saama.
- kas mootori õlitase on alla miinimumi (Joon.1 nr 11).

E. Liikumishoob on aktiivses asendis, kuid masin ei liigu. Kontrollige:

- kas liikumismehhanismi kaabel on liiga lõtv, vajadusel pingutage (Joon.1 nr 5).
- kas veorihmad on liigselt kulunud.
- kas kett on katki või liiga lõtv.
- kas käigukasti sidurikettad on liigselt kulunud.

F. Masinat on ebatavaliselt raske juhtida:

- kontrollige, kas käepide (Joon.12 nr 1) on lahti.

G. Lõiketera tugijalg ei libise, mis näitab, et lõiketera vajab väljavahetamist:

- Puhastage mehhanism võimalikest jääkidest. (Peatükk "LÕIKETERA TUGIJALA PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE").
- Veenduge, et süsteemis poleks tekkinud roostet. (Peatükk "LÕIKETERA TUGIJALA PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE").

H. Maetava kaabli isolatsioonikiht on kahjustatud:

- Laotustoru ots, kust kaabel väljub, on kahjustatud. Vahetage toru välja.
- Kaablilaotustoru osaks olev toru on must. Puhastage toru.

**ÄRGE REGULEERIGE MEHCHANISME, MILLE OTSTARVET TE EI TEA! SEE VÕIB MASINA JÕUDLUST PÄRSSIDA!**

### **MASINA HOOLDAMINE**

Kui masin seisab pikka aega kasutamata soovitage teha järgnevat: puhastage ja määrige lõiketera tugijalg (peatükk "LÕIKETERA TUGIJALA PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE"); tühjendage kütusepaak (Joon.1 nr 1); määrige silindrit usaldusväärse edasimüüja käest ostetud määrdeainega; puhastage õhufilter (mootori kasutusjuhend); tühjendage karburaator jääkkütusest; määrige masina värvitud osasid, mis on kriimustatud või mõlki ja kõiki selle galvaniseeritud osasid, vältimaks rooste teket; kuivatage märjad piirkonnad. Survepesuri kasutamine **pole soovitatav**.

Mootori hooldamiseks järgige mootori kasutusjuhendis toodud vastavaid juhiseid.

Soovitage kontrollida mootori õlitaset iga 8 töötunni tagant ja puhastada õhufiltrit iga 4 töötunni tagant. Neid toiminguid tuleb sooritada tihedamini, kui masinat kasutatakse väga tolmuses keskkonnas. Ärge rakendage masina kasutamisel liigset jõudu; kui summutist tuleb valget tossu, aeglustage liikumist.

## **TEHNILISED ÜSIKASJAD**

MOOTOR .....	HONDA GCV 160 4-taktiline
MAX VÕIMSUS.....	4,5 kW
KÄIVITAMINE.....	tagasikeriv tõmmit
ÜLEKANNE.....	rihmaga
SIDUR.....	mitmekettaline õlisidur
MAX KIIRUS.....	36 m/min
KAABLI LAOTUSSÜGAVUS.....	1 kuni 6 cm
TELJEVAHE.....	25, 27,29,31 cm
TÜHIKAAL.....	49 kg

**VASTAVUSDEKLARATSIOON**  
**(All. II-A Dir.. 2006/42/CE)**

**TOOTJA**

ECOTECH ITALIA via Copernico, 85 47100 Forly FC – ITALIA, kinnitab omal vastutusel, et:

**Kaablilaotur NT 60**

Tüüp:	<b>NT 60 (CL)</b>	Tootmisaasta:	<b>2010</b>
Seerianumber:	<b>00001 – 01000</b>	Max võimsus:	<b>4,5 kW</b>
Kaal:	<b>49 kg</b>	Max müratase:	<b>92 dB/A</b>
Müratase:	<b>LpA 85 dB/A</b>	Käepideme vibratsioon:	<b>Aeq X 1,6 m/s<sup>2</sup></b> <b>Y 2,2 m/s<sup>2</sup></b> <b>Z 4,1 m/s<sup>2</sup></b>

vastab järgnevate direktiivide nõuetele:

- Euroopa määrus 2000/14/EÜ, selle täiendavad lisad ja asjassepuutuvad riiklikud seadused.
- Euroopa määrus 2000/14/EÜ ja selle täiendavad parandused, mis on seotud väliskeskkonnas kasutatavatele seadmetele kehtivate mürataseta puudutavate nõuetega.

On vastavuses järgnevate tehniliste standarditega:

- UNI EN ISO 3744:2009: Mürallikate mürataseme määratlemine helisurve abil (LwA, LpA);
- UNI EN ISO 20643:2008: Käes hoitavate ja käsitsi juhitud masinate vibratsioonitaseme hindamise standard;
- UNI EN ISO 12100-1:2009; UNI EN ISO 12100-2:2009: Masina operaatori turvalisus – Peamine kontseptsioon, üldised ehituspõhimõtted.

Masina kasutamisel tuleb järgida kõiki masinaga kaasas olevaid juhiseid ja riiklikke ohutuseeskirju. Masin kannab CE märgist.

Kuupäev: 20/01/10

Allkiri:  
/allkiri/

